

**VA-013 Ready Mix -20°C**

Prepracované dňa: 26.04.2016

Strana 1 z 9

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**
**1.1. Identifikátor produktu**

VA-013 Ready Mix -20°C

**1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**
**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

Firma:	Vierol AG	
Ulica:	Karlstrasse 19	
Miesto:	D-26123 Oldenburg	
Telefón:	+49 (0) 441 – 210 20 – 0	Telefax: +49 (0) 441 – 210 20 –111
e-mail:	info@vierol.de	
Internet:	www.vierol.de	
Informačné oddelenie:	Giftinformationszentrum Nord (Göttingen)	
	+49 (0)551/19240	

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**
**2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi**
**Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Kategorie nebezpečenstva:

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia: STOT RE 2

Upozornenia na nebezpečnosť:

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

**2.2. Prvky označovania**
**Nariadenia (ES) č. 1272/2008**
**Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku**

ethanediol, ethylene glycol

**Výstražné slovo:** Pozor

**Piktogramy:**

**Výstražné upozornenia**

H373

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

**Bezpečnostné upozornenia**

P260

Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.

P314

Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

P501

Zneškodnite obsah/nádobu Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov..

**2.3. Iná nebezpečnosť**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**
**3.2. Zmesi**

## VA-013 Ready Mix -20°C

Prepracované dňa: 26.04.2016

Strana 2 z 9

## Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	GHS klasifikácia			
7732-18-5	water			40-60 %
	213-791-2			
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			20 - < 25 %
	203-473-3	603-027-00-1	01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
56-81-5	glycerol			5 - < 10 %
	200-289-5			
19766-89-3	2-ethylhexanoic acid, sodium salt			1 - < 5 %
	243-283-8			
	Repr. 2; H361d			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

## 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

## Všeobecné inštrukcie

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu. Postihnutého preneste na čerstvý vzduch, držte v teple a upokojte.

## Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu. Lekárske vyšetrenie nevyhnutné. Zasiahnutého z nebezpečnej oblasti vynesť a uložiť do ľahu. Počas bezvedomia ho privedte do stabilizovanej polohy na bok a vyhľadajte lekársku pomoc.

## Pri kontakte s pokožkou

Umyte s veľkým množstvom vody. Kontaminované oblečenie hneď vymeňte. Lekárske vyšetrenie nevyhnutné. Vyzlečte si znečistený, kontaminovaný odev. Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

## Pri kontakte s očami

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou. Pri podráždení očí sa poraďte s očným lekárom.

## Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody. Vyvolať vracanie, pokiaľ je postihnutá osoba pri vedomí. Lekárske vyšetrenie nevyhnutné. Nevvolávajúce zvracanie.

## 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

## 5.1. Hasiace prostriedky

## Vhodné hasiace prostriedky

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia. pena, odolná proti alkoholu. Kyslíčnik uhličitý (CO2)  
Hasiaci prášok Vodná hmla

## VA-013 Ready Mix -20°C

Prepracované dňa: 26.04.2016

Strana 3 z 9

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Nezápalný.

**5.3. Rady pre požiarnikov**

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

**Ďalšie inštrukcie**

Plyny/výpary/hmlu zrazte prúdom vody. Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene.

Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Dbajte na dostatočné vetranie. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Používajte osobnú ochrannú výbavu.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

**6.4. Odkaz na iné oddiely**

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Pri otvorení styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

**Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu**

Nie sú potrebné žiadne špeciálne protipožiarne opatrenia.

**7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility****Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Uchovávať nádobu tesne uzavretú. Uchovávať uzamknutú. Skladovať na mieste, ku ktorému majú prístup len oprávnené osoby. Zaisťte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

**Opozorila glede skupnega skladiščenja**

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****8.1. Kontrolné parametre****Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší**

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m <sup>3</sup>	vlá/cm <sup>3</sup>	NPEL	Pôvod
56-81-5	Glycerín	-	10		priemerný	
107-21-1	etylénglykol (etán-1,2-diol)	20	52		priemerný	
		40	104		krátkodobý	

## VA-013 Ready Mix -20°C

Prepracované dňa: 26.04.2016

Strana 4 z 9

**Hodnoty DNEL/DMEL**

Č. CAS	Chemická látka		
DNEL typ	Proces expozície	Účinok	Hodnota
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol		
Zamestnanec DNEL, dlhodobý	inhalačný	lokálny	35 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý	kožný	systemicky	106 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	inhalačný	lokálny	7 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	kožný	systemicky	53 mg/kg t.h./deň

**Hodnoty PNEC**

Č. CAS	Chemická látka	
Oddiel pre životné prostredie	Hodnota	
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol	
Sladká voda	10 mg/l	
Morská voda	1 mg/l	
Sladkovodný sediment	37 mg/kg	
Morský sediment	3,7 mg/kg	
Pôda	1,53 mg/kg	

**8.2. Kontroly expozície****Primerané technické zabezpečenie**

Pri otvorení styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

**Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia**

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Vypracujte a dodržiavajte plán na ochranu pokožky! Pred prestávkami a po skončení práce si dôkladne umyte ruky a tvár, prípadne sa osprchujte. Pri používaní nejedzte ani nepite.

**Ochrana očí/tváre**

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre.

**Ochrana rúk**

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Prevedenie ochranných protichemických rukavíc je potrebné vyberať špecificky pre prácu v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok. Odporúča sa, konzultovať s výrobcou rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

**Ochrana pokožky**

Noste vhodný ochranný odev.

**Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

V prípade nedostatočného vetrania, používajte ochranu dýchacích ciest.

## VA-013 Ready Mix -20°C

Prepracované dňa: 26.04.2016

Strana 5 z 9

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	Kvapalný	
Farba:	fialový	
Zápach:	bez zápachu	
Hodnota pH:		7,5

**Zmena skupenstva**

Teplota topenia:		-12 °C
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:		170 °C
Teplota vzplanutia:		> 120 °C

**Horľavosť**

tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nepoužiteľné

Dolný limit výbušnosti:	nie je stanovené
Horný limit výbušnosti:	nie je stanovené

**Teplotu samovznietenia**

tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nepoužiteľné

Teplota rozkladu:	nie je stanovené
-------------------	------------------

**Oxidačné vlastnosti**

Nepodporuje horenie.

Tlak pary:	100000 hPa
------------	------------

Hustota (pri 20 °C):	1,05 g/cm <sup>3</sup>
----------------------	------------------------

Rozpustnosť vo vode:	ľahko rozpustný
----------------------	-----------------

**Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách**

nie je stanovené

Rozdeľovací koeficient:	nie je stanovené
-------------------------	------------------

Relatívna hustota pár:	nie je stanovené
------------------------	------------------

Relatívna rýchlosť odparovania:	nie je stanovené
---------------------------------	------------------

**9.2. Iné informácie**

Obsah tuhého telesa:	nie je stanovené
----------------------	------------------

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita****10.1. Reaktivita**

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

**10.2. Chemická stabilita**

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Oxidačné činidlo, silný Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

## VA-013 Ready Mix -20°C

Prepracované dňa: 26.04.2016

Strana 6 z 9

**10.5. Nekompatibilné materiály**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie****11.1. Informácie o toxikologických účinkoch****Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie					
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda	
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol					
	orálne	ATE mg/kg	500			
	dermálne	LD50 mg/kg	10600	Králik	GESTIS	

**Žieravosť a dráždivosť**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Senzibilizačný účinok**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia**

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii. (ethanediol, ethylene glycol)

**Aspiračná nebezpečnosť**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Ďalšie inštrukcie k skúškam**

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

**ODDIEL 12: Ekologické informácie****12.1. Toxicita**

Produkt nie je: Ekotoxický.

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h]   [d]	Druh	Zdroj	Metóda
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	72860	96 h	Pimephales promelas (čerebľa potočná)	Experimentálne dáta

**12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

Produkt nebol overený.

**12.3. Bioakumulačný potenciál**

Produkt nebol overený.

## VA-013 Ready Mix -20°C

Prepracované dňa: 26.04.2016

Strana 7 z 9

**Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda**

Č. CAS	Označenie	Log Pow
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol	-1,36

**12.4. Mobilita v pôde**

Produkt nebol overený.

**12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Produkt nebol overený.

**12.6. Iné nepriaznivé účinky**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**Všeobecné údaje**

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

**Kľúč odpadu produktu**

070104 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV; Odpady z výroby, spracovania, distribúcie a používania (VSDP) základných organických chemikálií; iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy; nebezpečný odpad

**Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky**

Tento materiál a príslušná nádoba musia byť zlikvidované ako nebezpečný odpad. S kontaminovanými obalmi sa nakladá ako s látkou.

**ODDIEL 14: Informácie o doprave****Pozemná doprava (ADR/RID)**

<b>14.1. Číslo OSN:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Obalová skupina:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Vnútrozemská lodná doprava (ADN)**

<b>14.1. Číslo OSN:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Obalová skupina:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Nármorná preprava (IMDG)**

<b>14.1. Číslo OSN:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Obalová skupina:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR**

## VA-013 Ready Mix -20°C

Prepracované dňa: 26.04.2016

Strana 8 z 9

- 14.1. Číslo OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Obalová skupina:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**
- NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: nie
- 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**
- No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC**
- No dangerous good in sense of this transport regulation.

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

## Regulačné informácie EU

2004/42/ES (VOC): 24,797 % (260,367 g/l)

## Národné predpisy

Pracovné obmedzenie: Dbajte na pracovné omedzenie nepľnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo ohrozujúci vodu

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látku v tejto zmesi.

## ODDIEL 16: Iné informácie

## Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]**

Klasifikácia	Postup klasifikácie
STOT RE 2; H373	Kalkulačný postup

**Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)**

- H302 Škodlivý po požití.
- H361d Podозrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.
- H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

**Ďalšie informácie**

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu. Súčasné zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



### VA-013 Ready Mix -20°C

Prepracované dňa: 26.04.2016

Strana 9 z 9

dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*